



**ACTING
FOR LIFE**

AIRFRANCE



QUESTIONNAIRE FAMILLE - TROUPEAU

Avant de commencer, présentez vous et expliquez l'objectif du projet qui est de sécuriser et de défendre la mobilité du bétail (balisage de pistes, santé animale, plaidoyer). Expliquez qu'en répondant aux questions que vous allez poser, vos interlocuteurs vont nous permettre de mieux comprendre leur vie en tant que transhumants et nous fournir des informations très importantes qui permettront de défendre leurs intérêts. Les remercier à l'avance de leur patience.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Nom du partenaire : _____

Nom de l'endroit¹ : _____ Commune : _____

Département (ou cercle): _____ Région : _____

Nom du chef de famille rencontré : _____

Âge approximatif : _____ ans Date de l'entrevue : _____

Nom de l'enquêteur (ou de l'enquêtrice) : _____

À REMPLIR UNE FOIS L'ENTREVUE TERMINÉE :

Groupe d'origine² : _____

Temps passé avec la famille³ : _____

Remarques particulières sur les conditions dans lesquelles l'entrevue s'est déroulée⁴ :

¹ Il peut s'agir du nom du village où vit la famille, mais ce peut être aussi le nom du forage pastoral qui est situé à proximité (situation fréquente dans le nord du Sénégal, par exemple).

² Cette question peut être délicate à poser dès le début de l'entrevue. Mais l'origine de la famille apparaîtra souvent plus clairement au fur et à mesure de la discussion et peut être notée à la fin de l'entrevue. Il peut s'agir de l'appartenance à une vaste communauté (p. ex. Peul, Haoussa, Gourmantche, Djerma), ou à un lignage particulier.

³ Par exemple deux entrevues de 3 à 4 heures le premier jour et une matinée complète le deuxième jour.

⁴ Il s'agit de signaler des événements particuliers qui permettront de mettre en contexte l'entrevue réalisée : par exemple, absence de certains membres de la famille partis au marché, problème d'approvisionnement en eau ou maladie constatée dans le troupeau provoquant des inquiétudes auprès des interlocuteurs rencontrés par l'enquêteur.

Étape 1 : LA FAMILLE ET SES PRINCIPALES ACTIVITÉS

1.1 Dans la famille, combien y a-t-il actuellement de :

hommes jeunes et adultes (plus de 12 ans et moins de 60) : _____ (HA)
(incluant le chef de famille interrogé)

femmes jeunes et adultes (plus de 12 ans et moins de 60) : _____ (FA)

personnes âgées (hommes ou femmes de plus de 60 ans) : _____ (Vieux)

garçons de moins de 12 ans : _____ (G – de 12)

filles de moins de 12 ans : _____ (F – de 12)

ATTENTION, demander au chef de famille s'il a bien inclut dans ces chiffres toutes les personnes qui vivent dans la famille y compris celles qui ont un lien plus éloigné de parenté (un neveu, un cousin) ou même aucun lien de parenté avec lui (p. ex. des enfants confiés par des amis).

1.2 Est ce qu'il y a d'autres familles avec lesquelles vous partagez les produits du troupeau ?

Oui ☐ Non ☐ si oui :

LIEN DE PARENTÉ	TAILLE DE CES MÉNAGES				
	HA	FA	Vieux	G – de 12	Filles –de 12
Famille 1	_____	_____	_____	_____	_____
Famille 2	_____	_____	_____	_____	_____
Famille 3	_____	_____	_____	_____	_____
Famille 4	_____	_____	_____	_____	_____

ATTENTION : Bien vérifier que des membres de ces familles ne sont pas déjà inclus dans la réponse à la question 1.

1.3 Au cours des 12 derniers mois, des membres de la famille sont-ils partis du village **sans animaux** pour mener une activité ?

Oui ☐ Non ☐ si oui :

Qui sont ces membres de la famille ?	Où sont-ils partis ? (bien préciser: p. ex. en France ou à Abidjan)	Pour faire quel travail ?
1	_____	_____
2	_____	_____
3	_____	_____
4	_____	_____
5	_____	_____

1.4 Sur toutes ces personnes, combien y a t il au total :

d'hommes adultes : _____

de femmes adultes : _____

d'enfants (filles ou garçons) de moins de 12 ans (qui ont suivi leurs parents) : _____

de filles et de garçons entre 12 et 18 ans (qui ont suivi leurs parents) : _____

ATTENTION : Bien vérifier que ces personnes n'ont pas été incluses dans la réponse à la question 1.1

1.5 En plus de l'élevage, est-ce que votre famille pratique l'agriculture ?

Oui ☐

Non ☐

si oui, quelles sont les cultures pratiquées ?

mil : ☐

sorgho : ☐

maïs : ☐

niébé : ☐

manioc : ☐

arachide : ☐

coton : ☐

cultures maraîchères : ☐

autres (préciser) : _____

1.6 Parmi toutes ces productions, quelle sont celles qui contribuent le plus à soutenir la vie de la famille (que ce soit pour nourrir la famille ou lui procurer des revenus) ?

1.7 Pendant combien de mois estimez vous que la dernière récolte en produits vivriers du dernier hivernage a permis de nourrir la famille d'ici la prochaine récolte (en excluant les dons ou les achats) ? _____mois

1.8 En plus est-ce que la famille pratique d'autres activités qui contribuent aux revenus de la famille ?

artisanat : ☐ Préciser : _____

commerce : ☐ Préciser : _____

transport : ☐ Préciser (marchandises, taxi brousse...) _____

orpaillage : ☐

autres (spécifier, p. ex, revenus envoyés par un migrant à l'étranger) _____

1.9 En plus de l'élevage, si on prend en compte à la fois l'agriculture et toutes les autres activités pratiquées, quelles sont les deux activités qui supportent le plus votre famille ?

Étape 2 : LA SITUATION CLIMATIQUE

A. DANS LE TERROIR D'ATTACHE, LÀ OÙ ILS VIVENT NORMALEMENT

2.1 Comment avez-vous trouvé l'hivernage de l'année dernière (celui qui a précédé votre départ en transhumance) dans la zone où vous vivez (terroir d'attache) ?

2.2 De façon plus précise, quels sont les évènements particuliers que vous avez observés ?

Premières pluies précoces : ☐

Premières pluies tardives : ☐

Déficit important de la pluviométrie (sécheresse grave) : ☐

Arrêt précoce de l'hivernage : ☐

Arrêt tardif de l'hivernage : ☐

Temps prolongés entre des pluies : ☐

Excès de pluies et inondations : ☐

Mauvaise répartition des pluies dans l'espace : ☐

autres (préciser) : _____

2.3 Quels ont été les impacts de ces évènements, selon vous, sur les pâturages et les points d'eau pendant l'hivernage

Dispersion des pâturages dans l'espace : ☐

Mares plus temporaires que normal (se sont asséchées rapidement) : ☐

Apparition d'herbes toxiques pour le bétail : ☐ Noms vernaculaires : _____

Disparition de certaines herbes : ☐ Noms vernaculaires : _____

Autres (préciser) : _____

2.4 Quelles ont été les conséquences pendant la saison sèche suivante là où vous vivez ?

Manque de pâturage pour les animaux : ☐

Réduction du nombre de mares de surface : ☐

Autres (préciser) : _____

2.5 Est-ce que vous considérez que la situation du dernier hivernage correspondait à une sécheresse grave dans votre zone ?

Oui ☐

Non ☐

si oui :

Qu'est ce que vous avez décidé de faire que vous n'auriez pas fait normalement ? :

Déstockage d'animaux : ☐

Partir pour rejoindre des zones de repli : ☐ Où ? _____

Amener avec nous des animaux qui ne partent pas normalement : ☐ Lesquels ? _____

Partir plus tôt en transhumance : ☐

Partir avec tous les animaux : ☐

Partir avec toute la famille (y compris les femmes) : ☐

Acheter de l'aliment bétail : ☐

Confier des animaux à des parents ou amis : ☐

Autres (préciser) : _____

2.6 Si vous avez déstocké :

quand avez vous surtout vendu les animaux ? _____

de quels animaux s'agissait-il surtout (bovins mâles, bovins femelles, moutons, chèvres...) ?

B. DANS LES ZONES FRÉQUENTÉES PENDANT LA TRANSHUMANCE

2.7 Comment avez-vous trouvé la situation dans les zones fréquentées pendant la dernière transhumance ?

Mauvaise répartition des pâturages dans l'espace : ☐

Beaucoup de zones d'humidité : ☐

Zones inondées : ☐

Démarrage précoce des pluies, vers la fin de la transhumance : ☐

Bons pâturages de qualité : ☐

Beaucoup de mauvaises herbes pour le bétail : ☐

Autres (préciser) : _____

C. VISION HISTORIQUE

2.8 Au cours des 10 dernières années, qu'est-ce qui a le plus changé dans les ressources pour l'élevage dans la zone où vous vivez habituellement (terroir d'attache) ? Préciser qu'il peut s'agir de changements liés au climat (p. ex. de moins en moins de pluies) ou à d'autres facteurs (p. ex. « les champs mangent les pâturages »)

Les herbes qui poussent sont de moins bonne qualité qu'avant : ☐

Les hivernages sont moins longs : ☐

Les années de déficits pluviométriques sont plus fréquentes : ☐

L'extension des superficies cultivées ont provoqué la réduction des pâturages : ☐

De plus en plus de monde fait de l'élevage et les ressources diminuent : ☐

Autres (préciser) : _____

2.9 Au cours des 10 dernières années, qu'est-ce qui a le plus changé dans les ressources pour l'élevage dans les zones que vous fréquentez pendant la transhumance ? (préciser aussi qu'il peut s'agir de changements liés au climat ou à d'autres facteurs)

Augmentation des superficies cultivées et diminution des pâturages : ☐

Extension des cultures de rente (coton, en particulier) : ☐

Construction de barrages et d'aménagement hydro-agricoles : ☐

L'extension des superficies cultivées a provoqué la réduction des pâturages : ☐

Il faut payer de plus en plus pour accéder à l'eau et aux pâturages : ☐

Les couloirs de passage sont menacés par l'agriculture : ☐

Autres (préciser) : _____

Étape 3 : L A D E R N I È R E T R A N S H U M A N C E

3.1 Depuis quand pratiquez-vous la transhumance ? moins de 10 ans ☐ plus de 10 ans ☐

3.2 Si cela fait moins de 10 ans, sont les principales raisons pour lesquelles vous avez commencé à faire la transhumance, en plus du fait que vous allez à la recherche de pâturages ?

IMPORTANT : Bien introduire cette question en soulignant que la principale raison de la transhumance est, bien sûr, d'aller à la recherche de pâturages. La question qui est posée ici est donc de savoir quelles sont les autres raisons à la transhumance.

Augmentation des champs provoquant une diminution des pâturages : ☐

Hivernage commence de plus en plus tard chez nous et nos animaux ont faim : ☐

Augmentation de la taille de notre troupeau : ☐

Trop de conflits avec les cultivateurs dans notre zone : ☐

Les bons marchés pour vendre les animaux sont au sud : ☐

Autres raisons (préciser) : _____

3.3 Au cours de la dernière transhumance, celle dont vous êtes récemment revenus, quels sont les animaux du troupeau familial que vous avez emmenés ?

Combien de bovins : _____ Combien de camelins : _____

Combien d'ovins : _____ Combien de caprins : _____

IMPORTANT : Vérifier la cohérence avec la question 2.5 et bien inclure les animaux identifiés à l'étape précédente et qui sont partis à cause d'une sécheresse (p. ex. si on a emmené les bovins, ils doivent se retrouver ici).

3.4 En plus des animaux de votre troupeau, est-ce que vous avez emmené avec vous en transhumance des animaux qui vous ont été confiés par d'autres personnes :

Oui ☐ Non ☐ si oui :

Nombre	Confiés par qui ? (parent, ami, agriculteur, fonctionnaire, commerçant, commerçant de bétail)
Bovins : _____	
Camelins : _____	
Ovins : _____	
Caprins : _____	

3.5 Est-ce que tous ces animaux ont suivi le même circuit de transhumance : même trajet, même destination, mêmes dates de départ et de retour ?

Oui ☐

Non ☐

si oui :

Localité la plus éloignée où les animaux se sont rendus : _____

(préciser aussi dans quel pays) :

Moment (date) du départ en transhumance : _____

Moment (date) de l'arrivée à la localité la plus éloignée où ils se sont rendus : _____

Moment (date) du début du mouvement de retour : _____

Moment (date) du retour à leur terroir d'attache : _____

Si non, préciser pour chaque lot d'animaux parti en transhumance :

Lot d'animaux (ex. 25 bovins, 30 moutons)	Date de départ	Date de retour	Destination (localité ET pays)

IMPORTANT : Cette question doit permettre de comprendre certaines situations. Par exemple, les moutons peuvent partir dans une direction et les bovins dans une autre. Il y a alors un double système de transhumance qui doit apparaître dans le tableau ci-dessus. Il se peut aussi que les départs des animaux sont échelonnés (p. ex. un premier groupe de bovins partent en décembre et un autre deux mois plus tard).

3.6 Qui a accompagné les animaux pendant cette dernière transhumance ?

a) Le chef de famille lui-même ? : Oui ☐ Non ☐

b) D'autres membres de la famille : Oui ☐ Non ☐ si oui :

Nombre	Liens de parenté avec le chef de famille
Hommes adultes : _____	
Femmes adultes : _____	
Enfants de - de 12 ans : _____	

c) Avec des bergers salariés : Oui ☐ Non ☐ si oui

Nombre de bergers salariés employés pendant la dernière transhumance : _____

3.7 Est qu'il y a des animaux qui ne sont pas partis à la dernière transhumance et qui sont restés là où vit normalement la famille (terroir d'attache) ?

Oui ☐ **Non** ☐ **si oui :**

Combien de bovins : _____

Combien de camelins : _____

Combien d'ovins : _____

Combien de caprins : _____

IMPORTANT : le fait d'additionner le nombre d'animaux fourni aux questions 3.3 et 3.7 va déjà donner une idée de la taille globale du troupeau familial. Ces chiffres devront être comparés plus tard avec ceux fournis en réponse aux questions posées à l'étape 4 sur la taille du troupeau.

(INFORMATIONS CLEFS SUR LA DERNIÈRE TRANSHUMANCE)

Préparation à faire pour les questions qui suivent

Les réponses à la question 3.6 vous ont donné une indication claire sur le groupe de personnes qui a été impliqué dans la transhumance. Ce sont tous ces gens qu'il importe de rencontrer ensemble si possible pour pouvoir répondre aux questions qui vont suivre sur la transhumance ? De façon pratique, on peut proposer de faire une pause et de reprendre la discussion plus tard, en impliquant tout ou partie du groupe de personnes qui ont fait partie aussi de la transhumance. Si des femmes sont parties en transhumance, l'idéal est aussi de les avoir dans le groupe de discussion, mais on peut les rencontrer plus tard à un autre moment, en présence du chef de famille ou d'un autre membre, si cela est préféré.

Pour introduire les questions qui suivent, expliquer qu'il est important pour nous d'avoir des informations sur les principales étapes qu'ils ont suivies pendant la dernière transhumance, celle dont ils viennent de revenir. Bien préciser qu'on va d'abord les interroger sur les étapes qui nous intéressent plu particulièrement, mais qu'ils pourront rajouter aussi d'autres informations s'ils le veulent. Indiquer également que nous savons tous qu'ils vivent des problèmes pendant la transhumance et qu'on va en parler après. Pour le moment, nous voulons surtout identifier les étapes les plus importantes le long du chemin de la transhumance.

Noter qu'on dispose déjà d'informations de base. On sait jusqu'où ils se sont rendus et s'ils ont été dans d'autres pays, ainsi que le temps qu'ils ont pris pour descendre et pour remonter (question 3.5). Plus tard dans le questionnaire, lorsqu'on examinera les ventes d'animaux et les dépenses qu'ils ont faites pendant la transhumance, on aura aussi des informations sur les principaux marchés qu'ils ont fréquentés.

3.8 Combien de fois au total (en comptant l'aller et le retour) avez-vous traversé des frontières de pays pendant la dernière transhumance ?

3.9 Pendant la transhumance, est-ce que vous avez emprunté avec vos animaux des couloirs de passage à certains endroits ?

Oui ☐

Non ☐

Si oui : a) Pouvez-vous donner une localisation générale des principaux couloirs que vous avez suivi (par exemple, entre telle zone et telle zone) ?

b) Quelle est la distance la plus longue que vous avez parcourue sur un couloir pendant la transhumance, sans en sortir (kilomètres ou nombre de jours) ?

si non, pourquoi n'avez pas utilisé les couloirs de passage ?

3.10 Est-ce que vous avez trouvé que ces couloirs étaient suffisamment aménagés :

en balises :

Suffisant ☐

Insuffisant ☐

en aires de repos :

Suffisant ☐

Insuffisant ☐

en points d'eau :

Suffisant ☐

Insuffisant ☐

IMPORTANT : l'aire de repos est un endroit situé à proximité du couloir où les animaux peuvent faire une courte halte. L'aire de repos est différente de ce qu'on appelle la zone d'accueil ou le gîte d'étape. Ce sont des zones de brousse avec des villages, parfois éloignées des couloirs où les transhumants séjournent pendant plusieurs semaines avec leurs troupeaux.

3.11 Quelle est la distance la plus longue que vous avez parcourue sur les couloirs sans trouver de point d'eau sur le couloir ou à proximité immédiate ?

3.12 Est-ce qu'à certains endroits, vous avez trouvé que les couloirs étaient bloqués (par exemple par des champs) ce qui vous a obligé à sortir ?

Oui ☐ Non ☐ **si oui**, combien de fois au total avez vous du sortir des couloirs pour contourner ? :

sur le trajet de l'aller : _____

sur le trajet du retour : _____

3.13 Combien de zones d'accueil avez-vous fréquenté avec vos animaux pendant la transhumance avec vos animaux ?

sur le trajet de l'aller : _____

sur le trajet du retour : _____

3.14 Pendant combien de temps êtes-vous restés dans ces zones ?

Durée du séjour le plus court : _____

Où était cette zone ? _____

Durée du séjour le plus long : _____

Où était cette zone ? _____

3.15 Dans les zones d'accueil, sur quels types de points d'eau avez-vous abreuvé vos animaux ?

Puits ou forage villageois ☐

Forage pastoral ☐

Mare ☐

Barrage ou retenue d'eau ☐

Cours d'eau (p. ex. rivière) ☐

Autres (préciser) : _____

3.16 Quelles sont les « portes d'entrée » que vous avez utilisées pour accéder à ces zones d'accueil et y rester ?

Nous avons des « logeurs » locaux qui nous accueillent et nous installent ☐

Nous avons des contrats de fumure avec les agriculteurs ☐

Nous passons par la commune pour avoir une autorisation de séjour ☐

Nous négocions directement avec les autorités villageoises dans les zones d'accueil ☐

Nous achetons le droit d'abreuver sur des puits pour le temps de notre séjour ☐

Autres (préciser) : _____

3.17 Qu'est ce qui a le plus changé au cours des dix dernières années dans les règles que vous devez suivre pour pouvoir accéder aux zones d'accueil ? (p. ex. « maintenant, on trouve de plus en plus difficilement de logeurs et il faut négocier directement avec les villageois)

3.18 Est-ce que vous avez rencontré des problèmes de sécurité (quand vous étiez en mouvement ou quand vous avez séjourné dans les zones d'accueil) pour vous-mêmes et les gens qui vous accompagnaient ?

Oui ☐ **Non** ☐ **si oui**, quels problèmes de sécurité ?

Coupeurs de route : ☐

Se faire rançonner par les populations locales : ☐

Attaques dans les campements :

Autres (préciser) : _____

3.19 (PERCEPTION DES DIFFICULTÉS LIÉES À LA MOBILITÉ) La transhumance implique de traverser différentes zones, de passer parfois des frontières et de vous éloigner de chez vous. Est-ce que vous pensez que pendant la dernière transhumance, il était facile de se déplacer avec vos animaux ?

Oui ☐ **Non** ☐

Si oui, pour quelles raisons trouvez-vous que la mobilité ne pose pas de problèmes ?

Si non, pour quelles raisons était-ce difficile d'être mobile et comment vous avez réglé les problèmes ? : remplir le tableau à la page suivante en attendant les réponses et en utilisant les difficultés mentionnées dans le tableau comme point de repère pour mener la discussion et la relancer au besoin.

IMPORTANT : la colonne de droite (ce qu'ils ont dû payer) est très importante à remplir du mieux possible. Les réponses fournies seront ensuite recoupées avec les dépenses recensées plus tard, à l'étape des ventes et des dépenses effectuées par la transhumance.

Problèmes rencontrés au cours de la dernière transhumance

Difficultés rencontrées	Qu'est-ce qu'ils ont fait pour régler le problème ?	Est-ce qu'ils ont du payer ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> si oui :		Pour payer, est qu'ils ont du vendre des animaux ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> si oui :
		Combien ?	A qui ? (commune, villageois, Eaux et Forêts..)	Quels animaux? (p. ex. 1 bœuf adulte et 2 moutons)
Blocages sur les couloirs de transhumance				
Difficultés administratives au passage des frontières				
Traversée des parcs nationaux et des forêts classées				
Difficultés de sortir du couloir pour accéder aux pâturages et aux points d'eau				
Manque de points d'eau sur les couloirs				

Problèmes rencontrés au cours de la dernière transhumance (rajouter une page si nécessaire)

Difficultés rencontrées	Qu'est-ce qu'ils ont fait pour régler le problème ?	Est-ce qu'ils ont du payer ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> si oui :		Pour payer, est qu'ils ont du vendre des animaux ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> si oui :
		Combien ?	A qui ? (commune, villageois, Eaux et Forêts..)	Quels animaux? (p. ex. 1 bœuf adulte et 2 moutons)
Conflits sur les champs				
Conflits sur les points d'eau				
Date de sortie imposée par le pays d'accueil				
AUTRE (préciser)				
AUTRE (préciser)				

3.20 En fonction de toutes les difficultés rencontrées au cours de la dernière transhumance, combien d'arrêts forcés (non volontaires) avez vous été obligés de faire ? _____

3.21 (PERCEPTION DES RISQUES POUR LE BÉTAIL). On sait bien que le manque de pluies à certaines années ou les sécheresses graves arrivent fréquemment et que dans ces situations vous êtes obligés de bouger et d'aller ailleurs avec les animaux. On vient de voir aussi qu'il y a souvent des difficultés liées à la mobilité. Mais en plus de tout cela, il y a encore d'autres événements qui peuvent diminuer la taille du troupeau, ralentir sa croissance ou baisser les productions, par exemple, des blessures, des accidents. On va donc faire un exercice pour essayer de mieux comprendre, et on va commencer par regarder des images, chacune d'elle représentant un de ces événements ».

Montrer ensuite chacune des 11 images (peu importe l'ordre de présentation), en expliquant le risque qu'elle représente : morsure de serpent, prédateur (chacal), maladie, feu de brousse, panne de forage, vol de bétail, noyade, excédent de pluie (inondations), pluies hors-saison, blessure, animaux frappés par les véhicules sur les routes ou les pistes.

Demander ensuite au groupe d'identifier les images correspondant à des situations qu'ils ont vécu au cours des 12 derniers mois et retirer les images qui ne correspondent pas à ces situations. Bien préciser qu'on s'intéresse à la fois aux animaux partis en transhumance et à ceux restés à la maison.

Amener le groupe à placer les images sélectionnées, par ordre d'importance en les laissant discuter librement entre eux. Une fois l'exercice terminé, reporter immédiatement ci-dessous l'ordre final (par ordre d'importance) retenu par le groupe :

RISQUE 1 : _____

RISQUE 2 : _____

RISQUE 3 : _____

RISQUE 4 : _____

RISQUE 5 : _____

RISQUE 6 : _____

RISQUE 7 : _____

RISQUE 8 : _____

RISQUE 9 : _____

RISQUE 10 : _____

RISQUE 11 : _____

3.22 Au total, au cours des 12 derniers mois, combien d'animaux sont morts ou ont été vendus d'urgence à cause de ces événements parmi tout le troupeau (autant les animaux qui sont partis en transhumance que ceux qui sont restés à la maison) ?

Combien de bovins : _____ Combien de camelins : _____

Combien d'ovins : _____ Combien de caprins : _____

Étape 4 : LES BESOINS D'INFORMATION

IMPORTANT : Quand on parle d'information ici, ce peut être sur la pluviométrie, la situation des zones de pâture, l'existence de troupeaux contaminés par une maladie dans une zone d'accueil et qu'il faut éviter à tout prix, le fait qu'une commune a augmenté les taxes sur les transhumants et qu'il vaut mieux passer ailleurs, l'existence d'un conflit dans une zone avec des villageois, ou autour d'un point d'eau, l'information sur les marchés et le niveau des prix du bétail, un passage frontalier plus facile qu'un autre, la prévalence d'une maladie du bétail qui peut poser problème (par exemple, la fièvre aphteuse dans les pays côtiers).

4.1 Avant le départ en transhumance, quelles sont les informations que vous recherchez ?

4.2 Pourquoi voulez-vous ces informations ?

4.3 Quelles sont les sources d'information que vous utilisez pour les avoir ?

4.4 Ces informations sont-elles suffisantes pour vos besoins avant le départ en transhumance ?

Oui ☐

Non ☐

Si non, quelles autres informations souhaitez vous avoir ?

4.5 Pendant la transhumance, quelles sont les informations que vous recherchez ?

4.6 Pourquoi voulez-vous ces informations ?

4.7 Quelles sont les sources d'information que vous utilisez pour les avoir ?

4.8 Ces informations sont-elles suffisantes pour vos besoins pendant la transhumance ?

Oui ☐

Non ☐

si non, quelles autres informations souhaitez-vous avoir ?

4.9 Une fois informé, que faites-vous de l'information ?

4.10 Est ce que vous connaissez les textes qui régissent la transhumance ?

Oui ☐

Non ☐

si oui, lesquels ?

4.11 En général, que ce soit à la maison ou pendant que vous êtes en mouvement, quels moyens d'information utilisez vous surtout ?

Aucun ☐ Radio ☐ Téléphone portable ☐

Autres ☐ (préciser) : _____

4.12 Si vous écoutez la radio, indiquez les chaînes d'écoute ?

Radio nationale ☐

Radio France International (RFI) ☐

BBC ☐

Voix de l'Amérique ☐

Autres ☐ (préciser) : _____

4.13 Quelles sont vos heures d'écoute?

Matinée ☐ Après midi ☐ Nuit ☐

4.14 Quelle est la langue d'écoute ? _____

4.15 Quelles sont les utilisations que vous faites avec vos téléphones portables pendant la transhumance ?

4.16 Si vous changez de pays quand vous transhumez, est ce que vous êtes capable de continuer à utiliser votre téléphone portable ?

Oui ☐ Non ☐ si non :

Pourquoi ? : _____

Quelle solution trouvez-vous ? : _____

Étape 5 : L E T R O U P E A U

IMPORTANT : Les questions liées à la taille ou à la composition du troupeau sont toujours délicates à aborder avec les éleveurs. Il est donc essentiel de bien expliquer que nous sommes là avant tout là mais pour comprendre leur système d'élevage et les difficultés qu'ils vivent pour parvenir à garder bon troupeau pour la famille. Préciser qu'on est très respectueux du travail de l'éleveur et que c'est un privilège s'il peut nous montrer son troupeau, lorsque les animaux sont rassemblés le soir.

5.1 Est que tous les animaux du troupeau familial sont maintenant rassemblés ici ?

Oui ☐

Non ☐

si non préciser pour les animaux absents :

Espèce et nombre	Où sont –ils ? actuellement	Pour quelles raisons ont ils été éloignés ?
Bovins : _____		

Camelins : _____		

Ovins : _____		

Caprins : _____		

5.2 Comment est constitué le troupeau de la famille (en incluant les animaux qui sont actuellement ici et ceux qui sont absents) ?

Combien de **bovins** : _____ Combien de **camelins** : _____ Combien d'**ovins** : _____

Combien de **caprins** : _____ Combien de **chevaux** : _____ Combien d'**ânes** : _____

IMPORTANT : Vérifier la cohérence des réponses avec certaines questions posées aux étapes précédentes. En principe, le nombre d'animaux obtenu aux questions 5.1 (animaux éloignés) + 5.2 (animaux présents actuellement) devrait se rapprocher du total obtenu aux questions 3.3 (animaux partis en transhumance) + 3.7 (animaux restés au terroir d'attache).

5.3 Est-ce que vous aviez davantage de gros bétail il y a dix ans ?

Oui ☐

Non ☐

Si oui :

Combien de bovins : _____ Combien de camelins : _____

5.4 Il y a 10 ans, est-ce que le troupeau était composé d'espèces animales différentes ?

Oui ☐

Non ☐

Si oui qu'est-ce qui a changé (p. ex. plus de camelins) ?

5.5 STRUCTURE DU TROUPEAU BOVIN SELON LE SEXE ET L'ÂGE

C'est une question toujours délicate à aborder avec les éleveurs. Il est donc essentiel de prendre le temps de bien expliquer que nous ne sommes pas là pour compter les animaux, mais pour comprendre leur système d'élevage et les difficultés qu'ils vivent pour parvenir à garder un troupeau fonctionnel. Préciser qu'on est très respectueux du travail de l'éleveur et que c'est un privilège, par exemple, s'il peut nous montrer son troupeau, lorsque les animaux sont rassemblés le soir.

Les éleveurs comptent souvent l'âge des bovins par le nombre d'hivernages qu'ils ont passé, les mises bas se faisant généralement en fin de saison sèche. Cela peut vous être utile de le savoir au cours de la discussion (par exemple, un veau de la naissance à 1 an est souvent appelé un veau d'un hivernage).

Répartition des bovins selon le sexe et l'âge

(bien inclure les bovins déclarés absents et recensés à la question 5.2)

ÂGE	Nombre de MÂLES	Nombre de FEMELLES
0 à 1 an (1 hivernage)		
1 à 2 ans (2 hivernages)		
2 à 4 ans		
4 à 9 ans		
Plus de 9 ans		
Total		
Total MÂLES + FEMELLES :		

IMPORTANT : Bien vérifier la cohérence. Le nombre total de bovins mâles + femelles doit être cohérent avec le nombre de bovins obtenu à la question 5.2.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES :

Nombre de vaches en lactation : _____ (Bien vérifier la cohérence entre le nombre de femelles en lactation et le nombre de veaux de 0 à 1 an. Voir notes dans guide d'utilisation du questionnaire)

Nombre de bœufs castrés : _____

Age habituel à la première mise bas : _____

(**ATTENTION** : on veut savoir ici l'âge de la vache lorsqu'elle a son premier veau, non pas l'âge où elle tombe en gestation pour la première fois (environ 9 mois avant la mise bas))

Intervalle habituel entre deux naissances : _____

5.6 STRUCTURE DU TROUPEAU CAMELIN SELON LE SEXE ET LA CLASSE D'ÂGE

Répartition des camelins selon le sexe et l'âge

(bien inclure les camelins déclarés absents recensés à la question 5.2)

ÂGE	Nombre de MÂLES	Nombre de FEMELLES
0 à 1 an (1 hivernage)		
1 à 3 ans (2 hivernages)		
3 à 6 ans		
6 à 10 ans		
Plus de 10 ans		
Total		
Total MÂLES + FEMELLES :		

IMPORTANT : Bien vérifier la cohérence. Le nombre total de camelins mâles + femelles doit être cohérent avec le nombre de camelins obtenu à la question 5.2.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES :

Age habituel à la première mise bas pour les chammes : _____

(ATTENTION: on veut savoir ici l'âge de la chamelle lorsqu'elle a son premier chamelon, non pas l'âge où elle tombe en gestation pour la première fois, soit environ 13 mois avant la mise bas)

Intervalle habituel entre deux naissances : _____

5.7 Est ce qu'il y a dans le troupeau de l'exploitant **des animaux qui ne lui appartiennent pas et qu'il garde avec ses animaux** pour le compte d'autres personnes (parents, mais aussi étrangers tels que des agriculteurs du village, des fonctionnaires) ?

Oui ☐

Non ☐

Si oui :

Nombre total/nbre femelles	Saisons (saison sèche, (hivernage, toute l'année)	GARDÉS POUR QUI ?	Depuis combien d'années ?
Bovins : _____			

Camelins : _____			

Ovins : _____			

Caprins : _____			

5.8 À l'inverse, est-ce que l'exploitant **confie** certains de ses animaux en **gardiennage** à d'autres gens ?

Oui ☐

Non ☐

Si oui :

Nombre total/nbre femelles	Saisons (saison sèche, (hivernage, toute l'année)	CONFIÉS A QUI ?	Depuis combien d'années ?
Bovins : _____			

Camelins : _____			

Ovins : _____			

Caprins : _____			

Étape 6 : L A S A N T É A N I M A L E

A. PRÉPARATIFS AVANT LA DERNIÈRE TRANSHUMANCE (celle dont ils viennent de revenir)

6.1 Avez-vous vacciné le troupeau (incluant les animaux qui partaient en transhumance ou ceux qui allaient rester à la maison) pour les vaccinations obligatoires avant le départ de la dernière transhumance (celle dont vous venez de revenir)?

Oui ☐ Non ☐ Si non :

Si non pourquoi ?

Si oui, quelles sont les espèces vaccinées et est-ce que la vaccination est faite sur tous les animaux ou seulement une partie ? (remplir le tableau suivant)

Bovins	Camelins	Ovins	Caprins
Tous les animaux <input type="checkbox"/>	Tous les animaux <input type="checkbox"/>	Tous les animaux <input type="checkbox"/>	Tous les animaux <input type="checkbox"/>
Une partie seulement <input type="checkbox"/>	Une partie seulement <input type="checkbox"/>	Une partie seulement <input type="checkbox"/>	Une partie seulement <input type="checkbox"/>

6.2 Si vous avez été très loin au sud (dans les pays côtiers), est ce que vous avez traité les animaux qui partaient en transhumance contre la maladie du sommeil (trypanosomiase) ?

Oui ☐ Non ☐ Si non, pourquoi ? :

IMPORTANT: Demander à l'éleveur si nécessaire le nom en langue locale de la maladie du sommeil (trypanosomiase). Cette question est importante pour les éleveurs qui transhument vers les pays côtiers et traversent des zones humides. Ils traitent leurs animaux avant de partir avec des « trypanocides » qui constituent un traitement préventif. Mais parfois, ils considèrent que ces médicaments sont de meilleure qualité dans les pays où cette maladie est très présente et ils préfèrent attendre.

6.3 Avez-vous déparasité le troupeau avant le départ de la dernière transhumance (incluant les animaux qui partaient en transhumance ou ceux qui allaient rester à la maison) ?

Oui ☐

Non ☐

Si non, pourquoi ? :

Si oui, quelles sont les espèces déparasitées et est-ce que le déparasitage est fait sur tous les animaux ou seulement une partie ? (remplir le tableau suivant)

Bovins	Camelins	Ovins	Caprins
Tous les animaux <input type="checkbox"/>	Tous les animaux <input type="checkbox"/>	Tous les animaux <input type="checkbox"/>	Tous les animaux <input type="checkbox"/>
Une partie seulement <input type="checkbox"/>	Une partie seulement <input type="checkbox"/>	Une partie seulement <input type="checkbox"/>	Une partie seulement <input type="checkbox"/>

6.4 Avez-vous constitué un stock de médicaments pour emporter avec vous ?

Oui ☐

Non ☐

Si non, pourquoi ? :

Si oui, quels produits avez-vous achetés ? (remplir le tableau)

IMPORTANT : Il est difficile de demander à l'éleveur de faire distinction entre antibiotiques, antiparasitaires, les vitamines, antiseptiques ou vaccins. Le mieux est de demander le nom qu'ils donnent au médicament. S'il s'agit d'un nom commercial, on sera capable ensuite de déduire de quel produit il s'agit. Si l'éleveur donne un nom vernaculaire, demander des précisions (p. ex. « le médicament qui tue les vers »).

	MÉDICAMENTS ACHETÉS POUR EMPORTER EN TRANSHUMANCE
BOVINS	
CAMELINS	
OVINS	
CAPRINS	
CHEVAUX	

6.5 Où avez-vous acheté ces médicaments ?Sur les marchés ☐Dans une pharmacie ☐Autres ☐ (préciser) : _____**6.6** Prenez-vous un certificat international de transhumance ?Oui ☐Non ☐

Si non, pourquoi ? :

B. GESTION DE LA SANTÉ ANIMALE PENDANT LA DERNIÈRE TRANSHUMANCE**6.7** Avez vous été confronté aux maladies de bétail pendant la dernière transhumance ?Oui ☐Non ☐

Si oui, quelles sont ces maladies ? (remplir et continuer la liste en arrière de la page si nécessaire) :

Nom vernaculaire	Espèces atteintes (bovins, ovins, etc.)	Principaux symptômes

6.8 Quels ont été les dégâts causés parmi les animaux partis en transhumance (remplir le tableau)

	Nombre d'animaux atteints	Nombre d'animaux traités	Nombre d'animaux morts	Nombre d'animaux vendus d'urgence
Bovins				
Dromadaires				
Ovins				
Caprins				

6.9 Comment avez-vous traité les animaux malades ?

Automédication ☐

Recours à un technicien privé ☐

Agent de l'État ☐

Autres ☐ (préciser) : _____

6.10 Quelles ont été les principales difficultés que vous aviez rencontrées pour traiter les animaux ?

Trouver les médicaments ☐

Avoir accès aux services de professionnels ☐

Avoir des médicaments de bonne qualité ☐

Autres ☐ (préciser) : _____

6.11 Comment avez-vous surmonté ces difficultés ?

C APRÈS LE RETOUR DE LA DERNIÈRE TRANSHUMANCE

6.12 Qu'est ce que vous avez fait de particulier pour la santé du troupeau après le retour de la dernière transhumance ?

Vaccination ☐

Déparasitage ☐

Autres ☐ (préciser) :

Étape 7 : VENTES ET DÉPENSES

A. VENTES D'ANIMAUX PENDANT ET AU RETOUR DE LA DERNIÈRE TRANSHUMANCE

IMPORTANT : Bien impliquer plusieurs personnes dans cette discussion (y compris des femmes), si l'étape sur la dernière transhumance a montré que plusieurs membres de la famille sont partis.

7.1 Est ce que des animaux ont été vendus pendant la dernière transhumance, parmi ceux qui sont partis ?

OUI ☐ (aller directement à la question 7.3) **NON** ☐ (répondre à la question 7.2)

7.2 Si aucun animal n'a été vendu, quelles sont les raisons avancées pour expliquer l'absence de ventes pendant la dernière transhumance ?

7.3 Si des animaux ont été vendus pendant la dernière transhumance :

Combien de bovins : _____

Combien de camelins : _____

Combien d'ovins : _____

Combien de caprins : _____

7.4 Pour les ventes d'ovins et de caprins, à combien estimez vous le revenu total obtenu pendant la dernière transhumance :

Revenu total tirés de la vente de moutons : _____

Revenu total tiré de la vente de caprins : _____

7.5 Pour les bovins et les camelins, expliquer qu'il est important pour nous d'en savoir plus et remplir les tableaux suivants :

IMPORTANT :

- a)** Utiliser une seule ligne par animal. S'il y a eu plusieurs bovins vendus ensemble le même jour sur le même marché, utiliser quand même une ligne par animal en répétant les mêmes informations sur la date, ou le lieu de vente
- b)** La colonne sur l'origine de l'animal est importante. Plus haut dans le questionnaire, la question 3.4 vous a informé si l'éleveur avait emmené aussi en transhumance des animaux qui appartenaient à d'autres personnes et qui lui ont été ainsi confiés. Il est donc important de savoir si l'animal vendu appartenait à la famille ou si c'est un animal qui lui avait été confié avec l'instruction de le vendre par le propriétaire. Dans ce cas, ce n'est pas un revenu pour l'éleveur.
- c)** L'indication sur la date (même approximative telle que début ou fin de tel mois) est extrêmement importante, car elle permet de différencier les ventes effectuées pendant la descente, pendant les séjours dans les zones d'accueil ou pendant la remontée.
- d)** A qui il a vendu et où, il faut être le plus précis possible. L'animal a pu être vendu sur un marché à bétail (dans ce cas, préciser exactement l'endroit et si possible le pays pour faciliter les recherches sur les cartes), mais aussi directement à un producteur local (un agriculteur achetant un jeune animal pour la traction) ou à un commerçant ambulant venant voir les transhumants directement à leurs campements. Il reste à trouver un moyen d'inclure dans le tableau des ventes les scénarios d'échange ou de trocs.

Détail des ventes de bovins pendant la transhumance

(une ligne pour un seul animal : si plusieurs animaux vendus le même jour et au même endroit, remplir sur des lignes séparées)

Sexe (M, F)	Âge (ans)	Origine de l'animal (voir question 3.4)		Quand ? (date approximative ou mois)	A qui ? (sur un marché, à un producteur local, à un commerçant venu chez eux...)	Où? (localité et pays)	Prix obtenu
		A la famille	Confié				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

(rallonger le tableau si nécessaire en continuant en arrière de la page)

Détail des ventes de camelins pendant la transhumance

(une ligne pour un seul animal : si plusieurs animaux vendus le même jour et au même endroit, remplir sur des lignes séparées)

Sexe (M, F)	Âge (ans)	Origine de l'animal (voir question 3.4)		Quand ? (date approximative ou mois)	A qui ? (sur un marché, à un producteur local, à un commerçant venu chez eux...)	Où? (localité et pays)	Prix obtenu
		A la famille	Confié				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

(rallonger le tableau si nécessaire) en continuant en arrière de la page)

7.6 Depuis le retour de la dernière transhumance, est ce que vous avez vendu des animaux ?

OUI ☐ **NON** ☐

Si oui (des animaux ont été vendus depuis le retour de transhumance) :

Combien de bovins : _____

Combien de camelins : _____

Combien d'ovins : _____

Combien de caprins : _____

À quoi a surtout servi l'argent obtenu (p. ex. santé animale, rentrée scolaire des enfants, achats de céréales pour la période de soudure) ?

Si non (pas de ventes pendant la transhumance), quelles sont les raisons avancées ?

C. VENTES DE PRODUITS LAITIERS PENDANT LA DERNIÈRE TRANSHUMANCE

IMPORTANT : pour toutes ces questions liées à la vente ou à l'échange de produits laitiers, il est nécessaire d'impliquer le plus de gens possible qui ont fait partie de la transhumance, y compris les femmes, si elles sont parties aussi.

7.7 Est-ce que les membres de la famille qui sont partis à la dernière transhumance ont vendu ou échangé (troc) des produits laitiers au cours de la transhumance ?

OUI ☐ (aller directement à la question 7.10 et suivantes) **NON** ☐ (répondre à la question 7.9)

7.8 Si le groupe en transhumance n'a pas vendu de produits laitiers, quelles sont les raisons avancées (p. ex. « les animaux ne donnent pas assez de lait », ou « on le garde pour nous ») ?

7.9 Si le groupe en transhumance a vendu ou échangé des produits laitiers, c'était à quelle fréquence (mettre une croix) :

Régulièrement (par exemple, à chaque fois qu'on passait sur les marchés) : ☐

Occasionnellement (c'est à dire pas très souvent) : ☐

Rarement (on peut compter facilement le nombre de fois) : ☐

7.10 Expliquer que, comme pour les ventes d'animaux, il est important pour nous d'en savoir davantage et remplir le tableau suivant :

Produits laitiers	Estimation du revenu total de ces ventes pendant la transhumance
LAIT FRAIS	
LAIT CAILLÉ	
BEURRE	

C. VENTES D'ANIMAUX PARMIS CEUX RESTÉS À LA MAISON (« terroir d'attache »)

IMPORTANT: Bien impliquer plusieurs personnes dans cette discussion (y compris des femmes), parmi les membres de la famille qui sont restés à la maison.

7.11 Parmi les animaux qui ne sont pas partis en transhumance, est ce que les membres de la famille qui sont restés à la maison en ont aussi vendu ?

OUI ☐ **NON** ☐ **Si oui :**

Combien de bovins : _____ Pour un montant total estimé à : _____

Combien de camelins : _____ Pour un montant total estimé à : _____

Combien d'ovins : _____ Pour un montant total estimé à : _____

Combien de caprins : _____ Pour un montant total estimé à : _____

D. DÉPENSES EFFECTUÉES PENDANT LA DERNIÈRE TRANSHUMANCE

7.12 Quelles ont été les principales dépenses que vous avez faites pendant la dernière transhumance ? (remplir le tableau suivant)

IMPORTANT:

Prendre le temps de bien introduire cette question avec les interlocuteurs rencontrés : « Pendant la transhumance, il a été nécessaire aussi de dépenser de l'argent. Par exemple payer des taxes (pas toujours légales d'ailleurs !), régler un conflit avec un agriculteur, acheter à manger, payer des médicaments pour les bergers ou pour les animaux ». Expliquer que c'est important pour nous de comprendre aussi quels sont les plus gros postes de dépenses pour les transhumants. Indiquer avant de commencer qu'on va passer à travers les genres de dépenses les plus souvent avancées par les transhumants, mais que l'exploitant pourra rajouter d'autres postes de dépenses s'il ne les a pas trouvés dans la liste.

Il faut aussi s'assurer que l'on a les bons interlocuteurs en face pour aborder cette question. Si l'étape sur la transhumance a fait ressortir que le chef de famille est parti avec plusieurs membres de la famille, et éventuellement des femmes, il est important de rassembler le plus de gens possible qui ont fait partie de la transhumance. Il faut aussi savoir les laisser parler librement entre eux, lorsqu'ils veulent se mettre d'accord sur un type de dépenses à signaler, ou sur le montant dépensé.

Au final, il pourra y avoir des recoupements avec le tableau rempli à la question 2.9 sur les problèmes liés à la mobilité, par exemple pour l'abreuvement des animaux ou si les gens reviennent sur un montant qu'ils ont payé pour régler un conflit. Ce n'est pas un problème. Il faut profiter au contraire pour recouper l'information et vérifier que les réponses données aux deux endroits sont cohérentes et qu'il n'y a pas de contradictions. Si c'est le cas, ne pas hésiter à relancer la discussion pour vérifier.

Certains postes de dépenses ne nécessitent pas de précisions particulières. Par exemple, pour les dépenses en médicaments pour les animaux, on a déjà toutes les informations dans la partie sur la santé animale. Par contre, pour d'autres dépenses, il est important de demander des précisions et de les noter. Pour les taxes, par exemple, les éleveurs ne font pas systématiquement la différence entre une taxe légale ou illégale. Ils n'expliquent pas non plus de quoi il s'agit exactement. Ainsi, une « taxe de passage » ou une « taxe de pâturage » peut être une taxe illégale imposée par une commune ou des villageois.

Estimation des principales dépenses effectuées pendant la transhumance

POSTE DE DÉPENSE	ESTIMATION DU MONTANT TOTAL DÉPENSÉ PENDANT LA TRANSHUMANCE (FOURNIR LES PRÉCISIONS QUAND LA CASE COMPORTE UNE QUESTION)	PAYÉ À QUI ? (p. ex. agriculteur, comité de gestion d'un puits, commune, vétérinaire, commerçant sur le marché, etc.)
Produits vétérinaires pour les animaux		
Sel pour les animaux		
Médicaments pour les bergers (santé humaine)	Pour quelles maladies, surtout ?	
Paiements pour l'abreuvement		
Paiements pour accéder à des pâturages	De quoi s'agit-il exactement ?	

POSTE DE DÉPENSE	ESTIMATION DU MONTANT TOTAL DÉPENSÉ PENDANT LA TRANSHUMANCE (FOURNIR LES PRÉCISIONS QUAND LA CASE COMPORTE UNE QUESTION)	PAYÉ À QUI ? (p. ex. agriculteur, comité de gestion d'un puits, commune, vétérinaire, commerçant sur le marché, etc.)
Paiements au passages de frontière	De quoi s'agit-il exactement ?	
Taxes et paiements aux communes traversées pendant la transhumance	De quoi s'agit-il exactement ?	
Autres taxes	Bien préciser pourquoi ces taxes ont été payées	

POSTE DE DÉPENSE	ESTIMATION DU MONTANT TOTAL DÉPENSÉ PENDANT LA TRANSHUMANCE (FOURNIR LES PRÉCISIONS QUAND LA CASE COMPORTE UNE QUESTION)	PAYÉ À QUI ? (p. ex. agriculteur, comité de gestion d'un puits, commune, vétérinaire, commerçant sur le marché, etc.)
Nourriture pour les bergers (riz, mil, sorgho, manioc, viande...)	Préciser les produits les plus consommés	
Petit équipement (piles, lampes pétroles)		
Fourrage pour les animaux (tiges de mil, de sorgho, de niébé...)		
Aliment-bétail (graines de coton, son de blé, tourteaux de coton ou d'arachide...)	Préciser de quels produits il s'agit	

(Demander s'il y a d'autres dépenses et continuer avec les autres dépenses signalées par l'exploitant ; continuer derrière si nécessaire)

POSTE DE DÉPENSE	ESTIMATION DU MONTANT TOTAL DÉPENSÉ PENDANT LA TRANSHUMANCE (FOURNIR LES PRÉCISIONS QUAND LA CASE COMPORTE UNE QUESTION)	PAYÉ À QUI ? (p. ex. agriculteur, comité de gestion d'un puits, commune, vétérinaire, commerçant sur le marché, etc.)

Étape 8 : L A V I E A S S O C I A T I V E

8.1 Faites-vous partie d'une association d'éleveurs ?

Oui ☐ Non ☐

Si oui, quel est le nom de cette association?

Si non, pourquoi ne faites vous pas partie d'une association?

8.2 À quel endroit est basée l'association dont vous faites partie ?

Terroir d'attache (là où vit la famille) ☐ Zones d'accueils pendant la transhumance ☐

Autre ☐ (préciser) : _____

8.3 Depuis combien d'années faites-vous partie de l'association? _____

8.4 Quel est votre statut dans l'association ?

Simple membre ☐ Membre du bureau ☐

Autre ☐ (préciser) : _____

8.5 Quelles contributions apportez-vous à l'association?

8.6 Quels avantages tirez-vous de l'association?

8.7 Êtes-vous satisfait de votre appartenance à cette association?

Oui ☐

Non ☐

Si non, comment améliorer, selon vous, la qualité des services que cette association vous fournit ?

8.8 Pendant la dernière transhumance (dans votre pays ou dans d'autres pays), avez-vous reçu des services ou de l'aide d'organisations locales dont vous ne faites pas partie ?

Oui ☐

Non ☐

Si oui, quel est le nom de ces organisations (préciser le pays si c'est à l'extérieur)?

À quelles occasions avez-vous été en contact avec ces d'organisations et quels services avez-vous reçu d'elles?

Raisons (p. ex. un conflit avec des paysans)	Services reçus (ont servi p. ex. de médiateurs)
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>

8.9 Est ce que vous eu des contacts avec des représentants de l'Etat pendant la dernière transhumance ?

Oui ☐

Non ☐

Si oui, à quelles occasions ?

8.10 Avez-vous eu aussi des contacts avec des élus des communes que vous avez fréquentez pendant la transhumance ?

Oui ☐

Non ☐

Si oui, à quelles occasions ?
